

# LES FILLES DRAGONS

**Mei, le dragon des  
merveilles rubis**

**Maddy Mara**

**Texte français d'Isabelle Allard**

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Mei, le dragon des merveilles rubis / texte et illustrations, Maddy Mara :  
texte français d'Isabelle Allard.

Autres titres: Mei the ruby treasure dragon. Français.

Noms: Mara, Maddy, auteur.

Description: Mention de collection: Les filles dragons ; 4 |

Traduction de : Mei the ruby treasure dragon.

Identifiants: Canadiana 2023020662X | ISBN 9781039701632

(couverture souple)

Classification: LCC PZ23.M37 Mei 2023 | CDD j813/6—dc23

© Maddy Mara, 2021.

© Scholastic Inc., 2021, pour les illustrations de Thais Damião.

© Éditions Scholastic, 2023, pour le texte français.

Tous droits réservés.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteur,  
et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents  
mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'auteure ou utilisés à titre fictif.  
Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des  
entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie,  
le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique,  
photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable  
l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits,  
s'adresser à Scholastic Inc., Permissions Department, 557 Broadway, New York,  
NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest, Toronto  
(Ontario) M5V 1E1, Canada.

5 4 3 2 1 Imprimé au Canada 139 23 24 25 26 27

Conception graphique du livre : Stephanie Yang





Tous les mercredis, Mei suit un cours de joaillerie après l'école. C'est son moment préféré de la semaine. Comme elle adore les choses brillantes et colorées, elle a l'impression de réaliser un rêve en fabriquant des bijoux. Elle a appris à couper du fil de cuivre et à l'enrouler à l'aide de différents types de pinces. Elle enfle des perles

dans des combinaisons de couleurs parfaites, puis offre ses jolies créations à ses amies à l'école.

Le cours a lieu au centre communautaire, près de la forêt. La première journée, Mei s'est liée d'amitié avec deux autres filles, appelées Aisha et Quinn. Bien que les trois filles soient différentes, le courant a tout de suite passé entre elles.

Lors du deuxième cours, les nouvelles amies ont fabriqué des bracelets assortis. Celui de Mei est orné d'une superbe perle couleur rubis, celui d'Aisha d'une perle bleu saphir et celui de Quinn d'une perle vert jade. Les perles sont en verre, mais cela n'a pas d'importance. Les trois filles ont créé leurs bracelets ensemble, ce qui les rend plus précieux que des diamants.



Elles aiment bien leur professeure de joaillerie, Mme Ahmed. Elle a de longs cheveux noirs et porte une bague à chaque doigt. Elle apporte toujours un thermos de chocolat chaud pour ses élèves et met de la musique afin que tous puissent chanter en travaillant. Mei et Aisha chantent plutôt bien, mais la voix de Quinn est exceptionnelle.

Il neige à l'extérieur pendant que Mei travaille à sa dernière création. Elle fait un collier pour sa

mère, mais ne l'a toujours pas terminé quand il est l'heure de partir. Le temps passe tellement vite dans ce cours!

Aisha et Quinn lui disent au revoir et s'en vont.

— Est-ce que je peux rester quelques minutes de plus? demande Mei à Mme Ahmed. C'est l'anniversaire de ma mère demain, et je n'ai pas fini son collier.

— D'accord. Continue de travailler pendant que je vais ranger les outils dans le placard, répond Mme Ahmed en prenant une boîte de pinces.

Mei se penche de nouveau sur le collier. Pendant qu'elle travaille, elle entend une voix qui chante doucement :

*Forêt magique, Forêt magique, viens explorer,  
je t'attends...*

Mei regarde autour d'elle. Mme Ahmed n'a pas arrêté la musique, mais la voix ne provient pas du haut-parleur.

Mei regarde par la fenêtre. De la neige moelleuse et scintillante couvre le sol. Le beau chant semble provenir de la forêt, mais Mei ne voit personne dans les parages.

*Forêt magique, Forêt magique, viens explorer,  
je t'attends...*

Le chant s'intensifie et la perle rubis de son bracelet d'amitié se met à briller avec plus d'éclat. Mei couvre la perle de ses doigts. Une douce chaleur l'envahit, comme lorsqu'elle pose les mains sur une tasse chaude par une journée froide.

Elle soulève les doigts et observe la perle rouge. Au cœur de la sphère de verre, une forme apparaît. Un peu comme un tourbillon au centre d'une bille colorée.

Mais cette forme est différente. Elle ressemble à un arbre de la taille d'un ongle. L'arbre est gracieux, luxuriant et... *il bouge*. Oui, le petit arbre au centre de la perle de Mei oscille de gauche à droite!



Est-ce une perle magique? Tout excitée, Mei lève son bracelet vers la lumière. Sous ses yeux, la lueur rouge de la perle commence à se dilater. Elle ne cesse de grossir, se gonflant comme un ballon de lumière. La chanson devient de plus en plus claire.

*Forêt magique, Forêt magique, viens explorer,  
je t'attends...*

*Forêt magique, Forêt magique, entends-tu les  
rugissements?*

Le petit arbre a grandi en même temps que la lueur rouge, et il est maintenant entouré d'autres arbres. Bientôt, ils sont plus hauts que Mei! Le cœur battant, elle se met à tourner sur elle-même.

Cela l'étourdit, mais elle ne peut pas s'arrêter!

Une chaude brise l'enveloppe et la soulève du sol. Elle se met à chanter les mots qu'elle a entendus, comme s'il s'agissait d'une chanson qu'elle avait toujours connue :

*Forêt magique, Forêt magique, viens explorer,  
je t'attends...*

*Forêt magique, Forêt magique, entends-tu les  
rugissements?*

Mei ferme les yeux. Toute sa vie, elle a souhaité vivre de folles aventures. Et maintenant, elle a enfin l'impression que quelque chose de magique est en train de se produire!



Mei atterrit sur le sol. Elle cesse de tourner et ouvre les yeux. Quand le tourbillon de lumière rouge se dissipe, elle constate qu'elle n'est plus au centre communautaire. Les tables et les chaises, les grandes fenêtres donnant sur la forêt, les contenants de perles, de fil métallique et d'attaches, tout s'est volatilisé!

Elle se trouve dans une espèce de forêt, et ce n'est plus l'hiver. La neige a disparu et Mei est entourée d'arbres feuillus. L'air a une odeur de fleurs et de fruits tropicaux.



Pendant que Mei regarde autour d'elle, émerveillée, un oiseau passe devant elle. Ses ailes sont vertes avec des taches jaunes et une extrémité rose.

Tout a changé autour d'elle. *Ai-je changé aussi?* se demande Mei.

Elle se sent différente. Elle baisse les yeux et pousse une exclamation stupéfaite. Son jean noir et ses grosses bottines ont disparu. Ses jambes